

México. Elabora sobre la descentralización del sistema educativo que pasa de una ideología nacional a un modelo de eficiencia económica y de productividad de los mexicanos. Recientemente, con el ascenso en los niveles educativos en la comunidad judía, existen una diversificación ocupacional en todas las áreas y un proceso de mayor profesionalización.

El séptimo capítulo está dedicado al tema del campo religioso. Ante la nación, según Hamui, la religión se articula como factor distintivo del grupo minoritario. Hamui define los rasgos religiosos específicos de cada comunidad y la diversidad intracomunitaria, y describe las modalidades de los diversos rituales. Como cierre de este incisivo y erudito estudio, la autora ofrece algunas recomendaciones, subrayando la importancia de una mejor interacción pluricultural en el marco de la representación pública del país, dado el reconocimiento, la apertura política y la reciente apreciación de la diversidad cultural de etnias y minorías culturales y religiosas. Esta obra nos brinda una visión del desarrollo de la comunidad judía, así como de aquellos factores y acontecimientos que han sido los retos más grandes a los que se ha tenido que enfrentar ante la nación mexicana. El libro ofrece, además, una novedosa óptica para el análisis de la historia mexicana.

Paulette Kershenovich Schuster

Universidad Hebrea de Jerusalén

AMALIA RAN: *Made of Shores. Judeo-Argentinean Fiction Revisited*. Bethlehem: Lehigh University Press, Lanham, MD: Rowman & Littlefield Publishing Group, 2011.

Este importante libro invita al lector a participar en los debates sobre memoria, identidad y representaciones de judeidad que se están discutiendo de forma muy activa en el campo de los estudios culturales judaicos y latinoamericanos hoy en día. *Made of Shores* examina la importancia que tienen la nostalgia y la distancia temporal y geográfica en la revisión del pasado. Su análisis crítico gira en torno a la temática de la Otredad y al rol que ocupan las diferencias sociales, generacionales y de género en esta experiencia. *Made of Shores* aporta al campo de los estudios judaicos latinoamericanos una renovación de la mirada que tenemos sobre los conceptos de identidad judía y argentina, tanto en un ámbito personal como colectivo, desde las problemáticas que preocupan en el nuevo milenio.

Los textos literarios que aquí se analizan dan evidencia de los efectos que produjeron tanto la dictadura militar durante los años setenta y ochenta como la globalización y los sismos económicos que afectaron duramente a la clase media--incluyendo a gran parte de la comunidad judía argentina--a fines del siglo XX y a comienzos del siglo XXI. Este libro aporta una sugerente lectura de la

nueva relación de los judíos con la Argentina y con los países a los que emigraron como resultado de los eventos histórico-políticos de fines del siglo XX. También analiza inteligentemente el proceso de revisión histórica y el tratamiento del olvido y la memoria que propone su corpus literario. Uno de los aspectos más innovadores de este manuscrito es la inclusión de una autora de origen argentino que escribe y publica en hebreo en Israel. Ran hace un provocador análisis de su aporte al corpus literario argentino. De hecho, *Made of Shores* estudia novelas que se habían dejado de lado (algunas no se habían discutido en publicaciones anteriormente) en relación a la literatura latinoamericana y a problemáticas relevantes para el campo de los estudios judaicos.

El fin del siglo XX produjo un vacío discursivo muy particular que obliga al lector a cuestionar conceptos como ser judío y argentino. Ran propone una reformulación del concepto de *melting pot* y de la argentinidad tanto en el ámbito literario como en el cultural y en múltiples contextos (Argentina, Estados Unidos, Europa e Israel). Leer las novelas que se han publicado desde el fin de la dictadura en Argentina permite revisar los tradicionales conceptos de “marginalidad”, “diáspora” y “exclusión”. Además, la guerra sucia produjo una necesidad de repensar también la relación del individuo con la memoria. La reconstrucción del pasado y su relación con la ficción son algunas de las preocupaciones que surgen en este libro.

En *Made of Shores*, Ran se cuestiona el rol de la ficción en el proceso de construcción cultural social. Estudia un grupo de novelas contemporáneas que retratan experiencias de judeidad argentina desde la guerra sucia. La selección de textos toma en cuenta las nociones de argentinidad y judeidad como experiencias personales y colectivas que responden a su realidad inmediata. Por su parte, los textos que tienen como contexto geográfico a Europa o Israel tratan esta temática desde la dislocación.

Amalia Ran propone que *A las 20:25 la Señora entró a la inmortalidad* (1981), de Mario Szichman, es un texto que muestra la desilusión que produce Argentina como tierra prometida. El texto de Szichman también sirve para ver cómo florecen espacios de construcción de la memoria post-dictadura en la literatura judaica argentina publicada más recientemente. Esta novela y *La logia del umbral* (2001), de Ricardo Feierstein, reescriben la historia oficial desde una perspectiva que renueva la construcción de la historia. También comparten uno de los temas más recurrentes de este corpus literario que es la cuestión de la lealtad y pertenencia del judío al entorno argentino.

Ran dice que en *Una vez Argentina* (2003), Andrés Neuman crea un espacio nuevo que no se limita al exilio ni a la diáspora sino que presenta a los judíos como parte integral de la sociedad argentina. En *El árbol de la gitana* (1997), Alicia Dujovne Ortiz se concentra en la hibridización de la sociedad. En *Lenta*

biografía (1990), de Sergio Chejfec, Ran trata el tema de la lealtad y la Otredad reconstruyendo la memoria de maneras diferentes. El tema universal de la *Shoah* en esta novela va sobre las diferencias culturales y étnicas de la sociedad.

Finalmente, *Mozart lo haya yehudi* (1992) de Gabriela Avigur-Rotem, viene a cerrar el ciclo de la errancia identitaria. Ran propone que Avigur-Rotem da otra vuelta de tuerca a esta problemática agregando a Israel--y al idioma hebreo--como fin de la diáspora y locus de una nueva forma de hibridación y conflicto entre etnias y grupos sociales para el judío argentino. Ran elige acertadamente el tropo del judío errante para comparar el tratamiento de la lealtad y la Otredad en estas novelas, ya que es particularmente maleable y lo suficientemente complejo. Pone énfasis en códigos culturales y de lenguaje, distancias temporales y geográficas, y analiza las fracturas del sueño del *melting pot* para mostrar los cambios que impuso el fin del milenio a la producción cultural y literaria judeo-argentina. El texto se organiza siguiendo las líneas de lecturas mencionadas y poniendo a los textos en diálogo en cada capítulo.

Made of Shores es un libro esencial para todo lector y estudioso de la cultura y literatura argentina contemporánea. Este libro es de especial valor para estudiantes de pre- y posgrado que trabajen la relación entre la historia y la literatura. También será crucial para personas interesadas en cuestiones de género, clase, y relaciones inter-generacionales. Aquellos que estén en la temática de la Diáspora, la identidad nacional y étnica, encontrarán herramientas teóricas muy valiosas. Asimismo, es admirable el aporte que hace a la discusión sobre la presencia de la *Shoah* en la literatura latinoamericana contemporánea. Finalmente, este libro debe ser leído por aquellas personas interesadas en nuevas conceptualizaciones de problemas relacionados a la historiografía y a los estudios culturales latinoamericanos en general.

Ariana Huberman

Haverford College

DANIELA GLEIZER: *El exilio incómodo: México y los refugiados judíos, 1933-1945*. México: El Colegio de México, Universidad Autónoma Metropolitana-Cuajimalpa, 2012.

Daniela Gleizer declares, not once, but twice in *El exilio incómodo* that “México *no es, ni ha sido, un país de inmigración*” (pages 15 and 41). This statement surely would surprise the 30,000 Spanish Republican exiles in the 1930s and appreciable numbers of Central and South American refugees during the Cold War, who fled their homelands and found safe haven in Mexico. It likely will come as a revelation to many Mexicans. But as Gleizer makes clear,